

[Text]

ration de certains coûts et d'accroître la productivité au niveau de la Fonction publique en ce qui touche le ministère de la Consommation et des Corporations.

Le ministère de la Consommation et des Corporations a aussi pour objectif de promouvoir tout ce qui peut être relié aux intérêts des consommateurs.

• 1610

Dans ce cadre-là, je parle entre autres, dans mon allocution, de la réduction des dépenses de 1986-1987 par rapport à ce qu'elles étaient l'an dernier. Il y a une réduction d'environ 27 millions de dollars pour un total de 165 millions de dollars. Cette réduction est principalement attribuable à la réduction des effectifs du programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée formaldéhyde, qu'on appelle communément MIUF, et à l'augmentation des recettes qui sont passées de 46 ou 47 millions de dollars à 59 millions de dollars, surtout à cause de l'augmentation de certains tarifs en matière de brevets et de marques de commerce et d'autres frais relatifs à la Loi sur la faillite.

Comme il est de l'intention du gouvernement de réduire le personnel, le ministère de la Consommation et des Corporations fonctionnera, au cours de l'année 1986-1987, avec un total de 2,346 employés, ce qui représente une réduction d'environ 121 employés par rapport à l'an dernier.

Monsieur le président, si vous me le permettez, j'éviterai de lire cette allocution. Je laisse aux membres du Comité le soin de poser des questions. C'est avec plaisir que j'y répondrai.

Le président: Monsieur le ministre, je vous remercie.

Je me permets de suggérer à mes collègues la formule suivante pour ce qui est du temps alloué à chaque parti pour les questions: 10 minutes à l'Opposition officielle, 10 minutes au gouvernement, dix minutes au Nouveau parti démocratique et 10 minutes aux membres qui siègent au Comité ou à leurs substituts désignés qui n'ont pas eu la chance de parler. Au second tour, j'accorderai cinq minutes dans le même ordre.

Mr. Parry: Mr. Chairman, do you need a resolution to include the Minister's remarks in the official record?

The Chairman: I think that is a good suggestion, yes.

Mr. Parry: I will make that resolution, then. Thank you.

The Chairman: Are there any questions? Mr. Rompkey.

Mr. Rompkey: I want to welcome the Minister, Mr. Chairman, and thank him for his statement. I believe that over the past while there have been some changes that have benefited consumers, and I refer particularly to the tax measures, the child tax credit and the policy the Minister has brought in with regard to that. I believe that has helped low-income people and particularly many single-parent families.

Of course, I must say it was only after the opposition hounded the Minister and badgered him and would not let him rest and made his life miserable that he finally capitulated, but that is in the best interests of democracy. Nevertheless, the Minister must get some credit for that sort of thing, too.

[Translation]

The Department of Consumer and Corporate Affairs also pursues the objective of promoting consumer interests in all their ramifications.

In this respect, I refer in my brief, among other things, to the reduction in expenditure for 1986-1987 compared to last year. There is a decrease of approximately \$27 million for a total of \$165 million. The main reason for this reduction is the winding down of the assistance program to homeowners with urea formaldehyde foam insulation, commonly referred to as UFFI, and the increase in revenue, which has gone up from \$46 or \$47 million to \$59 million, essentially because of the higher fees collected for patents and trademarks and other expenses related to the Bankruptcy Act.

Since it is the government's intention to reduce staff requirements, for the year 1986-1987 the Department of Consumer and Corporate Affairs will operate with a total of 2,346 employees, that is some 121 fewer employees than the previous year.

Mr. Chairman, I would prefer not to read the statement. I would be happy to answer the questions of the committee members.

The Chairman: Thank you, Minister.

I would like to make the following suggestion for the distribution of time for questions: 10 minutes for the official Opposition, 10 minutes for the government, 10 minutes for the New Democratic Party and 10 minutes for committee members or designated alternates who have not had a chance to speak. For the second round, speakers will have five minutes, in the same order.

M. Parry: Monsieur le président, vous vouliez une résolution pour que l'allocution du ministre figure dans la transcription?

Le président: Je pense que c'est une bonne idée.

M. Parry: Je propose donc la résolution.

Le président: Y a-t-il des questions?

M. Rompkey: Je souhaite la bienvenue au ministre et je le remercie de sa déclaration. Je pense qu'il y a eu certaines mesures récentes qui ont profité aux consommateurs, je pense notamment à des mesures fiscales, le crédit fiscal pour enfants et la politique que le ministre a contribué à faire adopter à ce sujet. Je pense qu'elle a été fort appréciée par les gagne-petit, et surtout par les nombreuses familles monoparentales.

Bien entendu, je dois dire que l'Opposition s'est acharnée sur le ministre et l'a harcelé sans répit, lui menant la vie dure, ce qui explique sa capitulation, mais c'était dans le meilleur intérêt de la démocratie. Quoi qu'il en soit, il faut reconnaître qu'un peu du crédit revient au ministre aussi.